

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 97 (1990)

**Heft:** 12

**Rubrik:** Zubehör für die Textilindustrie

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Dienstleistungen der Nussbaumer Mess- und Prüftechnik

- Beratung
- Analyse
- Weiterentwicklung
- Grundsatzversuche
- Materialermüdungstests
- Materialalterung, Langzeitverhalten
- Pflichtenhefte mit dazugehörigen Referenzbildern
- Simulation von Klimabedingungen
- Schwachstellen/Bruch-Analysen
- Bildverarbeitung, Digitalisieren von visuellen Bildern
- Messwerte und Toleranzgrenzen erfassen, auf Wunsch auswerten
- Erfassen von Störgrößen (Schwingungen, Kraftspitzen, Befestigungen)
- Sensorik, komplett mit Montage: Speisung und Signalaufbereitung)
- Technisch/wissenschaftliche fotografische Erfassung und Dokumentationen

### Schnelles Erfassen der Problemstellung

Die Realisation der geforderten Qualität führt über eine genaue Analyse nach genau definierten Parametern. Die eingangs erwähnten Faktoren behindern in hohem Masse das rasche Erfassen der Probleme und die daraus abzuleitenden Massnahmen.

Entschliesst sich ein Unternehmen zur Produktverbesserung ist der erste Schritt bereits getan. Der Zuzug eines externen Beraters ist der nächste Schritt und hat einen entscheidenden Vorteil: Ist der Auftrag zur Analyse und Qualitätsverbesserung erteilt, kann er völlig unbelastet an die Arbeit gehen. Betriebsinterne Zwänge und Hindernisse aller Art kennt er nicht. Versehen mit den nötigen Messinstrumenten und seiner langjährigen Erfahrung bietet er Gewähr für das schnelle Erfassen der Probleme und die daraus abzuleitenden Schritte zur Lösung.

### Gleichbleibende Prüfmethoden

Eine ausschliesslich maschinengesteuerte Qualitätssicherung arbeitet immer unter den gleichen Bedingungen; daraus abgeleitete Resultate sind jeder Zeit reproduzierbar und können problemlos weitergegeben werden. Der externe Berater verfügt über ein umfangreiches Prüflabor sowie einen Mess- und Prüfraum zur Konditionierung des Prüfgu-

#### Gegenüberstellung

##### Mensch

subjektive Beurteilung  
spezielle Ausbildung  
Abweichung von Mensch zu Mensch  
äussere Einflüsse  
Schichtwechsel  
manuelle Messung mit Abweichungen  
Probemenge beschränkt  
Handling  
Erinnerungsvermögen

##### Maschine

objektive Beurteilung konstant  
programmierbar, automatisiert  
gespeicherte Referenzen  
klare Grenzwerte  
24-Stunden-Betrieb  
statistische Genauigkeit verfeinert  
unbegrenzte Probemenge  
Automat  
schriftliche Resultate, reproduzierbar

tes, wo Klimabedingungen hergestellt und aufrechterhalten werden. Fotoaufnahmen in der Dunkelkammer können Grenz- und Sollwerte genau dokumentieren. Zudem sind verschiedene Beleuchtungstests und Grundsatzversuche möglich. Ein nicht zu unterschätzender Vorteil ist die stetige Bedienung der Apparate durch geschultes Fachpersonal.

### Kontinuität

Die physikalisch definierte Mess- und Prüfwerterfassung ist die Konsequenz für visuelle und manuelle Beurteilung von Textilien. Der Beizug externer Fachleute gewährt die permanente Arbeit von der Grundlagenforschung bis zur Lösung des Problems, ohne Behinderung durch personelle Engpässe und Überlastung durch die tägliche Arbeit.

Beat Nussbaumer, Textil-Ing. HTL, 8712 Stäfa

## Zubehör für die Textilindustrie

### Der neue Elektro-Gabelhubwagen mit Fahrerplattform

Der Benutzer eines herkömmlichen Elektro-Gabelhubwagen leistet mitunter Beträchtliches, namentlich bezüglich der zurückgelegten Wegstrecke. So beträgt die technische Leistungsfähigkeit eines gängigen Elektro-Gerätes durchschnittlich 16 km pro Schicht. Im Mitgängerbetrieb geführt, addiert sich dies für den Bediener - Hin- und Rückweg gerechnet - auf 32 Kilometer. Mit dem neuen Elektro-Geh-Gabelhubwagen Modell EGU-S zeigt Still einen anderen Weg, wie solche «Gewaltmärsche» sinnvoll eingeschränkt werden können.



Der neue Elektro-Gabelhubwagen mit Fahrerplattform Foto: Still

Mit seiner klappbaren Fahrerstandplattform kann der EGU-S in zwei Betriebsarten eingesetzt werden: Im Mitgängerbetrieb, bei hochgeklappter Standplattform also, funktioniert das Gerät wie jedes andere Deichselfahrzeug auch. Das wird der Anwender dann zu schätzen wissen, wenn die Platzverhältnisse beschränkt sind und die Wendigkeit besonders gefragt ist. Sobald aber längere Strecken zurückzulegen sind, verschafft sich die Bedienungsperson durch Herunterklappen der Plattform einen sicheren und bequemen Fahrstand. Das spart Kraft und Zeit, zumal das Gerät im Mitfahrbetrieb mit höherer Geschwindigkeit, d. h. mit bis zu 10 km/h gefahren werden kann.

Die gesamte Fahrzeugkonstruktion mit dem ergonomisch optimal im neuen Deichselknopf untergebrachten Steuer- und Bedienungselementen dient der Sicherheit und der Bedienerfreundlichkeit. Mit einer Tragkraft von 2'000 kg und einem 2-kW-Hochleistungsmotor eröffnen sich dem Anwender eines EGU-S vielseitige Einsatzmöglichkeiten.

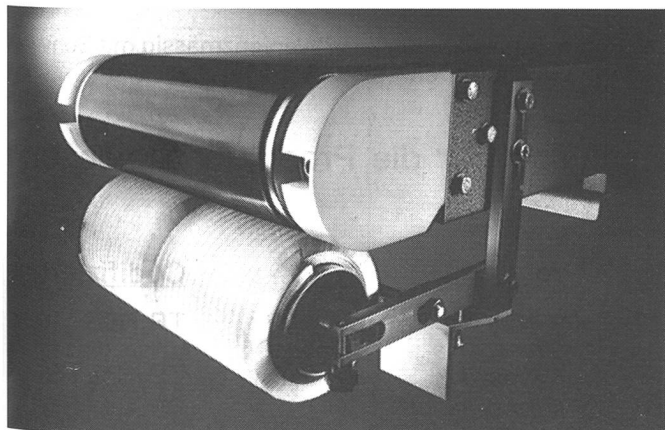
Still GmbH, 8112 Otelfingen

## Neuentwicklung im Bereich Förderbandreinigung

Das neue Bandreinigungssystem «Poly-Star» der Polytechna AG bietet einen Fortschritt in der Reinigung der Transportbänder:

- Immer saubere Bänder dank kontinuierlicher Reinigung
- Erhöhung der Lebensdauer der Transportbänder
- Einfach in der Handhabung und im Unterhalt

Poly-Star besteht aus einem leistungsfähigen Trommelmotor mit aufgezogener Zylinderrotationsbürste. Die spiralförmig angeordneten Nylonborsten der Bürste sorgen für die gründliche und schonende Reinigung des Förderbandes.



Poly-Star Bandreinigungssystem

Die Reinigung der rotierenden Bürste Ihrerseits erfolgt entsprechend dem Schmutzanfall durch

- Einfachen Abstreifer
- Nassreinigung mit Auffangwanne und Wasserbehälter
- Reinigung in separatem desinfizierendem Bad

Bei der letztgenannten Reinigungsart wird die Rotationsbürste mit wenigen Handgriffen ausgewechselt, die laufende Produktion wird dabei nicht unterbrochen.

Das kompakte, wenig Platz beanspruchende System kann auf der Unterseite jeder Förderanlage angebaut werden, die Nachrüstung an bestehende Anlagen ist problemlos.

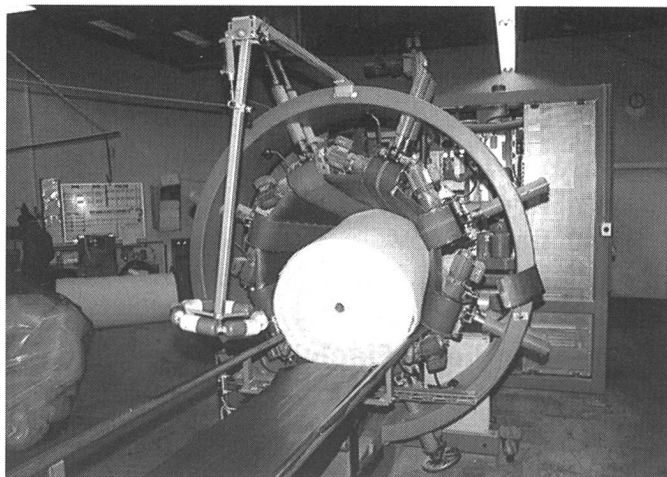
Polytechna AG, 8600 Dübendorf

## Non wovens

### Umweltgerechte Vliesproduktion

Umweltgerechtes Denken ist zum Trend geworden. Umweltgerechtes Handeln erfordert konkrete Anstrengungen. Der Schweizer Vliesstoffhersteller Neidhart & Co. AG hat im vergangenen Jahr umfangreiche Massnahmen zum Schutz der Umwelt getroffen. Daraus resultieren nicht nur ökologische, sondern auch ökonomische Vorteile.

Vliesstoffe, auch Non wovens genannt, sind zum täglichen Gebrauchsartikel der Textil- und Bekleidungsindustrie geworden. Meistens unsichtbar, kommen sie in den vielfältigsten Anwendungsgebieten zum Einsatz. Sei es als Füllmaterial für Bettdecken, Schlafsäcke, Polsterung, Schuhsohlen, oder als Isolationsmaterial für Wind- und Wetterschutzbekleidung aller Art.



Kompaktes Verpacken erlaubt die von Neidhart entwickelte Maschine.  
Bild: mittex

### Moderne Rohstoffe

Dank der raschen Entwicklung der Chemiefasern, bieten heute Vliesstoffe aus synthetischen Materialien bedeutende Vorteile; nicht nur bezüglich Tragekomfort sondern auch als pflegeleichte Füllwatte moderner Sportbekleidung mit hervorragenden Isolationswerten. Vliese aus Polyester können mit 30° C C gewaschen werden. Der Endverbraucher spart Energie und Waschmittel.

### Ökologische Produktion

Die Schweiz hat die strengste Luftreinhalteverordnung der Welt. Umfangreiche Massnahmen wurden in der Produktion getroffen, um die Werte einzuhalten. So wird bei Neidhart im Trocknungsprozess der Produktion das schwefelhaltige Schweröl durch Leichtöl ersetzt und die gewaschene Abluft zur Wärmerückgewinnung benutzt. Umweltgerechtes Produzieren heisst aber nicht nur Investitionen in beträchtlicher Höhe. Polyestervliese bilden keinen Staub und werden besonders im Krankenhausbereich und bei Allergikern geschätzt.